



**ARPEL**

**Association romande pour les échanges linguistiques**

« Pour un futur multilingue »

ROUTE DES QUATRE CHALETS 3, 1854 LEYSIN, VD, SUISSE

+41 24 494 30 55 info.arpel@bluewin.ch +41 78 796 15 32

www.echangeslinguistiques.ch

## **2021 - INSTRUCTIONS** **pour s'inscrire au programme en-ligne « OLIX »**

### **Avant – propos**

- Les inscriptions ARPEL sont destinées aux élèves de l'enseignement secondaire public et privé en Suisse romande et à leurs parents.
- Elles sont écrites au masculin mais s'entendent bien sûr au féminin également.
- Elles peuvent uniquement être téléchargées, remplies et imprimées depuis un ordinateur.
- Elles ne fonctionneront pas sur une tablette, I-pad, ni sur un téléphone portable.
- Votre inscription sera notamment transmise à votre partenaire à l'étranger. Il est important de répondre sincèrement aux questions, sans abréviation pour qu'il/qu'elle puisse vous comprendre.

### **Instructions pour remplir l'inscription en – ligne (4 pages en tout)**

1. **Depuis le site d'ARPEL, [www.echangeslinguistiques.ch](http://www.echangeslinguistiques.ch)**, sur la page d'accueil, cliquez sur « **2021 – Documents d'inscription** » et téléchargez le document « **2021 Inscription OLIX** » sur votre ordinateur.
2. **Prenez le temps de lire toutes les questions** pour vous familiariser avec son contenu avant de le remplir. Il sera plus facile de la remplir par la suite.
3. **Les pages textes** : Remplissez toutes les parties « textes » d'abord, ensuite les photos.
4. **Les photos** : Il y aura 4 photos à insérer selon les rubriques indiquées sur la dernière page. Cliquez sur l'icône au centre de chaque encadré pour « parcourir » vos photos. Cliquez sur celles de votre choix pour les copier, puis déplacez-les dans l'encadré.
5. **Sauvegardez l'inscription remplie** sur votre ordinateur et gardez-la comme référence.
6. A nous scanner aussi : Votre **bulletin scolaire** le plus récent (janvier 2021).

**DELAÏ D'INSCRIPTION** : En résumé, nous attendons les **2 documents suivants** par internet à [info.arpel@bluewin.ch](mailto:info.arpel@bluewin.ch) entre le **15 février et le 31 mars 2021**.

1. **L'inscription OLIX** en ligne, remplie, datée.
2. Votre **bulletin scolaire** le plus récent (janvier 2021).
3. Finalement, votre inscription sera complète avec le **PAIEMENT de CHF 220.- \* d'ici le 31 mars 2021** au compte ARPEL, Association romande pour les échanges linguistiques, Banque Cantonale de Genève, 1204 GE, IBAN CH47 0078 8000 0505 5443 8.  
En cas de non-jumelage, ce montant vous sera remboursé.

**\* Ce prix n'inclut pas le programme 365 de Microsoft avec TEAMS. Ce programme est obligatoire dès le mois d'août 2021 pour pouvoir participer à OLIX. Son prix est d'environ CHF 85.- pour une année et pourrait être pratique pour toute la famille également.**

**En cas de problème** : Si vous n'arrivez pas à transmettre les documents via *Bluewin* car ils sont trop lourds, essayez de nous les transmettre via *Google Drive*, à [info.arpel@bluewin.ch](mailto:info.arpel@bluewin.ch).

En dernière lieu, si vous n'arrivez pas à remplir ce formulaire par ordinateur, nous l'accepterons en format PAPIER. Il faudra l'imprimer, le remplir LISIBLEMENT manuellement, coller les photos et l'envoyer soit par scan à notre adresse email : [info.arpel@bluewin.ch](mailto:info.arpel@bluewin.ch), ou en dernier lieu, en format papier à : **ARPEL, 3, route des Quatre Chalets, 1854 Leysin, VD.**

*Nous vous remercions pour votre attention et n'hésitez pas à nous contacter en cas de questions. ARPEL*